

???????????????????????????????????? C-338/08 ??? C-339/08

**P. Ferrero e C. SpA**

????

**Agenzia delle Entrate – Ufficio di Alba**

???

**General Beverage Europe BV**

????

**Agenzia delle Entrate – Ufficio di Torino 1**

(?????????? ??? Commissione tributaria regionale di Torino ??? ??? ??????? ????????????????)

«????????? ?????????? ?????????????????? ??????????? – ??????? 90/435/??? – ??????? ???  
“????????????????? ??? ????” – ?????????? ?????????? 5 % ??? ? ? ?????????? ?????????????? ??? ???  
“????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????” ????? ??????????  
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???’ ?????????? ??????????  
?????????????»

?????????? ??? ???????????

1. ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???  
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? – ??????? 90/435 –  
????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????  
????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? – ?????????????????? ?????? ????

(????????? 90/435 ??? ??????????????, ?????? 5 § 1)

2. ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???  
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? – ??????? 90/435 –  
????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????  
????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? – ??????????? ??? ?????????? ?  
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????  
????????????????? ??? ??????????????

(????????? 90/435 ??? ??????????????, ?????? 5 § 1 ??? 7 § 2)

1. ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????  
????????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ??? ?????????? 90/435, ?????????? ?? ?? ??????  
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????  
????????????????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? «?????????????»,  
??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? «????????????????? ?????? ?????? ??????????  
?????????????????????», ??????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ???, ??????????, ?









??? ????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???  
???????????????? ?????????? ??? ??? ????????????? ??????????????????;

«???????, ?? ????????????? ????? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?  
?????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??  
????? ??????????, ????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????????????, ?  
?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????;

a) (i) ?? 5 % ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??????????????  
?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? 50 % ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???  
????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? 12 ?????? ?????? ???  
???? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????»

12 ?? ?????? 10, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???  
????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????????????? ???  
?????? 9 ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?? ??????;

«????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???  
[????????????????? ??????????????????] ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????????, ?????????????????,  
??? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?  
???????????????? 2. ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?  
????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????;

? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ???  
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????

? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????  
?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????????, ?????? ??????  
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????????????? [...]»

13 ?? ?????? 10, ?????????????????? 5, ?????????? a ??? b, ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????????  
?????;

«a) ? ?????? “?????????????” ?????? ?????????????????????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??  
????????????? ??? ?????????? [...].

b) ??????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ??????  
????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? 3 ?????????????????? ?????? ???  
????????????????????????? ??? ?????????? ??? [????????????????????? ??????????????????????], ?? ?????? ?????????????????? ?? ??  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????»

14 ?? ?????? 24, ?????????????????? 3, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????;

«?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ??????????  
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????  
??? ?????????? 10, ?????????????????? 2, [...] ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ??  
????????????? ?????? ?????????????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? 1. ?? ?????? ??? ?????????????? ??????  
?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ???  
????????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??  
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??

???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??  
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????.»

**?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????**

15 ?? Ferrero ??? Martini, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? 100 % ?  
????????????????? ?????????? ????? ??????????, ????? ? Ferrero International ??? ? GBE, ?????????????, ? ???  
?????? ?? 1997, ? ?? ?????????? ?? 1998, ?????????????? ??? «????????????????» ?? ??????????????  
????????????????? ?????? ??? ?????????? 10, ?????????????????? 3, ??? ?????????????? ??????????????.

16 ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????  
????????????????? 5 % ?????????? ?? ?? ????????? 10, ?????????????????? 2, ?????????????? a, ?????????? i, ??? ?????????????  
????????????????? ? Ferrero International ??? ? GBE ??????????, ?????????? ?????????, ??????????, ???  
????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????????  
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????  
????????? ?????????????? ??????, ??????????????????, ?????????????? Commissione tributaria regionale di Cuneo  
??? ??? Commissione tributaria regionale di Torino. ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?? Corte suprema di cassazione ?????????,  
?????????, ??? ? ?? ?????? ?????????????????????? ??????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ???  
????????? ????, ??????????????, ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??  
????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? Commissione tributaria  
regionale di Torino.

17 ??? ?????????????? ??????, ? Commissione tributaria regionale di Torino ??????????????????, ?????? ?????????????  
C-338/08, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????  
????????????????????? ??????????????????:

- «1) ?????????? ? ?????????????????? ??? ??? [????????????????? ??????????????????] ?????????????????? ?????  
????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ????????? 5, ?????????????????? 1, ??? ?????????? [...] (? ?  
?????????????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????);
- 2) ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??????  
????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? 7, ?????????????????? 2, ??? ?? ?????? ??????????;»

18 ? Commissione tributaria regionale di Torino ?????????????????? ??????????, ?????? ????????????? C-339/08,  
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????  
?????????????????:

- «1) ?????????? ? ?????????????????? ??? ??? [????????????????? ??????????????????] ?????????????????? ?????? ?????  
??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ????????? 5 ??? ?????????? [...];
- 2) ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? 7, ?????????????????? 2, ??? [...] ?????  
????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? 7, ?????????????????? 2, ??? ?????????? [...] ?? ?????????????????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
?? ?????????? 5, ?????????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????  
?????????????????;»

19 ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? 16?? ?????????????????????? 2008, ?? ?????????????  
C?338/08 ??? C-339/08 ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
?????????????????????, ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????.







?????????????? ?? ? ???? 5, ?????????? 1, ?? ?????, ?????? ?????????????? ??? ????  
?? ????? ? ?????? ?? ??????, ??? ? ?????????? ?????? (?. ??? ???? ?????? ????,  
??????? Finanzamt Hamburg-Am Tierpark ??? Burda, ??????????????, ?????? 55 ??? 56).

35 ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????  
????????? ? ?????? ?????????????, ? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????????  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?  
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????.

36 ?? ? ??????, ? «????????????» ?? «?????» ?? ?????????????? ?????? ?? ??????  
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 10, ?????????????? 3, ?? ??????????  
????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????  
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?  
?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????, ? ??????????????  
? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????  
????????????? ??.

37 ?? ????? 10, ?????????????? 3, ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ? ??????????????  
?????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????, ??????  
?? ?????????? ? ?????????? ? ? ?? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ? ?? ?  
????????????? ???, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ????. ??????????????, ?  
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?? ? ?? ? ?? ??????????  
?? ?????????? ?????????? ?????? ? ??????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????, ??? ???? ? ?? ?????????????? ?????????????????  
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????  
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????  
?????????.

38 ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????  
?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????  
????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?  
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????  
????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?  
????, ????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??  
?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????. ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?  
? ?????? ??????????????, ?????? ??????????????????????, ? ?????????? ?????????????????? ? ??????????  
????????? ??????.

39 ??? ?????????? ???, ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????  
? ? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 26 ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????  
?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ?? ??????????  
????? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?  
????????????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?  
????? ?? ? ?????? ?????????, ?????????????????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????  
????????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ?????????????? ?????? ?????  
????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ? ??????????  
? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ?? ?????????.

40 ?? ? ? ?????????????? ?????, ?????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????????  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?  
????????, ?????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? (?., ???' ??????????,

??????? Océ van der Grinten, ??????????????, ????? 56).

41 ???? ?????????? ???, ? ???? ?????????????? ?????, ???? ? ?????????? ???? ???????????  
??? ?????? ?????, ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ? ?? ?????????????? ????  
????? ??? ?? ?????????? ??, ?? ?????????????? ???? ??????????? ???? ??????????????  
????????????????, ? ?? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ???? ????  
????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ???  
?????????

42 ?????????? ??? ?????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???, ???  
??? ?????????????, ??????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ????? ??????  
????????????????????? ??? ?????? 38 ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? «?????????????» ???  
«????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????» ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????? 10, ?????????????? 3, ??? ?????????? ?????????????,  
????????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ??????,  
????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????  
??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ???  
?????????. ??????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?? ????  
«?????????????» ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????,  
????????????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????  
????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??  
?????? 5, ?????????????? 1, ??? ??????????

??? ??? ?????????????? ??????????????

43 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??  
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? 5, ?????????????? 1, ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???  
?????? ?????????????? ??? ?????????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????????? ??????

44 ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ??????????????, ?????? ?????? ??? ??????  
??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 38 ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??????  
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???  
????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 5, ?????????????????? 1, ??? ??????????, ?????????? ??  
????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 7,  
????????????????? 2, ??? ?????????? ??????

45 ?????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????  
??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????  
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 5, ?????????????????? 1, ??? ??????????, ?? ?????????? 7, ??????????????  
2, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? (?? ?????????? Océ van der Grinten,  
????????????????????, ?????? 86).

46 ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????  
??? ??????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????  
?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????? 7, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????? ??, ??????, ? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????? ???, ??????????, ? ?????????? ??? ?? ???? ?????????????????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? (?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ???)

????????? ???? ??????????, ??????? Océ van der Grinten, ??????????????, ????? 87),  
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????.

47 ??? ?? ????????? ??????, ?? ??????? ????????? ?????? ?? ?????? ? ????????? ?????, ?? ??  
?????? ?????????????? ?????? ?? ? ????????? ????? ?????????????? ????? ?????? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
???????? 5, ????????????? 1, ?? ?????????, ? ?? ????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? 7, ?????????????? 2, ?? ?????????  
????? ??, ??????, ? ?? ????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????????? ?  
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??, ??????????, ?  
????????? ?? ?? ????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????,  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????

**??? ?? ?????????????? ???????**

48 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????  
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ' ??????  
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????????.

??? ?????? ??????? ?????????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

1) ??? ?? ??????????????, ??????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?? ???????  
????????????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? 38 ??? ?????????? ??????????????, ???  
????????? ?? «?????????????» ?? «????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????»  
?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ???????  
10, ?????????????? 3, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????? ??  
????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ??  
????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? 8 ?????? 1990, ??????? ?? ??????????  
???, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??????, ?????? ? ??????????  
????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ??  
????????? 90/435/??? ?? ?????????????????, ?? 3?? ?????????? 1990, ?????????? ?? ?? ??????  
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????. ???????, ?? ?????????????? ?? ?? ???????  
????????????????? ?????????????????? ?? ? ?? ?????? «?????????????» ?? ?????????????????? ??????  
????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ??????, ?????? ? ??????????  
????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ??  
?? ?????? ?????????? 90/435.

2) ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ??????? ????? ?????????? ??? ??????  
????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ??????????????  
???????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 5, ????????????? 1, ??? ????????? 90/435, ????? ??????  
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ? ?? ?????  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
??? ??????? 7, ????????????? 2, ??? ?????? ????????? 90/435 ?????? ??, ???????, ? ?? ?????  
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ???  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???, ??????????, ? ?????????? ??? ??  
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ???????  
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????

(???????????)

\* ??????? ??????????????: ? ?????????.